



Rapport du Président	3
Nouvelles des membres	4
Enjeux politiques et économiques....	11
Rapport d'activités	11
Prochains événements	14
Liste des membres	Endos



Anniversaire

2 0 0 2 - 2 0 0 7

APIE

CCAfrique a joué un rôle



Le très honorable Stephen Harper et le président du Conseil d'administration de CCAfrique Peter Kieran à Dar es Salaam

Harper en Tanzanie

Suite au sommet du Commonwealth Business Council à Kampala, le très honorable Stephen Harper a reçu un certain nombre d'entreprises canadiennes pour une rencontre privée à Dar es Salaam, capitale de la Tanzanie, le 26 novembre 2007.

Peter Kieran, président du conseil d'administration de CCAfrique et de la compagnie CPSC Transcom, était présent à ce rendez-vous ainsi que dix autres membres de CCAfrique. Le Président a saisi cette occasion afin de présenter CCAfrique au Premier ministre qui a montré beaucoup d'intérêt pour l'organisation. Le Premier ministre Harper était tout particulièrement intéressé par l'environnement d'affaires pour les entreprises canadiennes en Tanzanie ainsi que les moyens que le gouvernement canadien pourrait utiliser afin d'aider ces entrepris-

Il y a aujourd'hui plus d'une année, CCAfrique participait à une réunion avec l'Honorable David Emerson, ministre du Commerce international auprès du Département des affaires étrangères. CCAfrique avait convié plusieurs de ses membres afin qu'ils répondent aux questions du ministre et prennent part au débat.

A cette occasion, le ministre a tenu à connaître les principales préoccupations et les besoins des compagnies canadiennes souhaitant investir en Afrique. CCAfrique et ses membres ont été

unanimes sur la question. Ils ont tous insisté sur le fait que leurs investissements devaient être protégés afin de minimiser les risques financiers et que l'instrument idéal serait sans aucun doute l'Accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE) du Canada.

Le Canada possédait à cette époque bon nombre d'APIE à travers le monde, mais aucun sur le continent africain. Nous ne croyons pas être les seuls à avoir joué un rôle dans l'application de ces accords en Afrique, (*APIE, pg. 14*)

VISA

Toujours un problème

Le problème de l'obtention de visas pour les gens d'affaires africains continue d'être un irritant sérieux au développement des affaires entre le continent et le Canada. Le Conseil Canadien pour l'Afrique, qui a fait une étude approfondie de la question en novembre 2005 (consultez [http://www.ccafrica.ca/publications/Faciliter les voyages d affaires au Canada.pdf](http://www.ccafrica.ca/publications/Faciliter%20les%20voyages%20d'affaires%20au%20Canada.pdf)), est toujours inquiet du manque de progrès dans ce domaine. Depuis ce temps, nous sommes conscients que plusieurs efforts ont été faits par le Ministère des affaires étrangères et du commerce international. Toutefois, nous devons admettre que les résultats se font encore attendre et que nous ne sommes pas témoins de (*VISA, pg. 11*)

Prochains Évènements

Avril :

- Visite du Premier ministre de la Guinée

Mai :

- Rencontre internationale de la Francophonie économique
- Journées du développement international

Juin :

- Mission en Algérie - FIA



Lucien Bradet et Tomaz Augusto Salomao, ministre du transport du Mozambique à Maputo (pg 14)

Services aux membres CCAfrique

Le service de développement d'affaires (SDA)

Le service de développement d'affaires (SDA) a été lancé par le CCAfrique en juillet 2006. Chaque semaine, Florestan Fillon, le chargé du projet, et les stagiaires du service étudient en détail plusieurs listes de projets et des informations stratégiques venant d'un nombre très varié de sources. Ils établissent des catégories, et transmettent les informations aux membres, selon leurs domaines d'intérêt. Pour de plus amples informations, ou si vous ne recevez pas le courriel hebdomadaire du SDA, veuillez écrire à florestan.fillon@ccafrica.ca ou lui téléphoner au 613-565- 3011. •

Publications

Outre le bulletin que publie régulièrement CCAfrique, nous publions aussi en format numérique et imprimé une série intitulée " Faire des Affaires " qui, à ce jour, a traité du Nigéria, de la Lybie et de l'Angola.

Les guides L'Expertise Canadienne en Afrique et bientôt Faire des Affaires avec le Mali. •

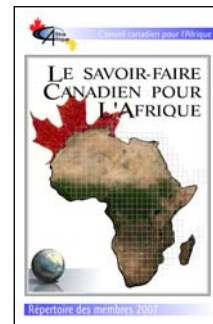
Rapport mensuel sur les indicateurs Africains

CCAfrique publie pour ses membres un synopsis des données statistiques récentes sur l'économie africaine qui vous aideront à faire une meilleure évaluation des conditions du marché sur le continent. •

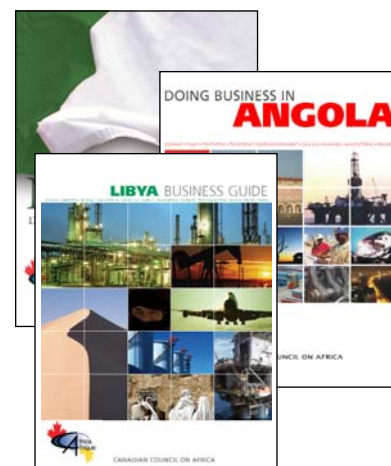
Conseil et soutien aux membres

CCAfrique a mis sur pied quatre bureaux régionaux dont la mission est de vous aider à réaliser vos projets et à résoudre les défis particuliers auxquels votre entreprise ou votre institution fait face. Nos vice-présidents connaissent très bien l'Afrique et ses multiples secteurs d'activités, et ils ont une connaissance tout aussi approfondie des programmes du gouvernement canadien. Ils peuvent donc vous aider à surmonter bien des obstacles. •

Le savoir faire canadien pour l'Afrique



Guides Faire des affaires



Bureaux et personnel du CCAfrique au Canada

Atlantique

Mary Ogilvie, VP

Fredericton, NB
T (506) 459-7698
mary.ogilvie@ccafrica.ca

Ouest du Canada

Chris Roberts, VP

Suite 400, 609-14th Street NW
Calgary, Alberta, T2N 2A1
T (403) 210-2726
C (403) 870-9241
F (403) 210-2484
chris.roberts@ccafrica.ca

Ontario

Nola Kianza, VP

321 Millway Avenue, Suite #6
Concord, Ontario, L4K 3W7
T (905) 738-0590
F (416) 730-8666
nola.kianza@ccafrica.ca

Québec

Nathalie Désourdy, VP

Sans frais 1-877-263-9116
nathalie.desourdy@ccafrica.ca

WWW.CCAFRICA.CA

Ottawa

Lucien Bradet, Président Karl Gagne, Administrateur Florestan Fillon, Projet SDA

116 rue Albert, bureau 702
Ottawa, Ontario K1P 5G3
T (613) 565-3011 ou
Sans frais 1-888-852-9461
C (613) 791-3011
F (613) 565-3013
lucien.bradet@ccafrica.ca
karl.gagne@ccafrica.ca
florestan.fillon@ccafrica.ca

Bulletin CCAfrique

CONTACT ET SOUMISSIONS :

Chris Roberts, Éditeur en chef
chris.roberts@ccafrica.ca
Florestan Fillon, Éditeur
florestan.fillon@ccafrica.ca
Karl Gagne, Production
karl.gagne@ccafrica.ca

COLLABORATEURS :

**Herinolona Andriamanantena &
Julie Désilets, traduction**

Copyright 2008 CCAfrique. Droits pour les photos, CCAfrique ou ses membres.
Photo en couverture - Mosquée de Djenne, Mali

Vers un Nouveau Plan Stratégique pour CCAfrique 2008-2012



Dans quelques semaines, CCAfrique complètera 5 années d'existence. Ce fut une période passionnante. Au début, des visionnaires ont mis des idées sur papier et en ont fait une réalité. Nous avons engagé du personnel et ouvert des bureaux dans 5 villes. Nous avons fait des études, de la recherche, nous avons publié des guides d'affaires, des bulletins d'informations, des indicateurs mensuels africains. Nous avons envoyé des stagiaires en Afrique, développé un Service de développement d'affaires et communiqué à nos membres des milliers d'opportunités d'affaires. Nous avons tenu des conférences internationales, d'innombrables séminaires et des discussions sur plusieurs pays africains; nous avons organisé un grand nombre de missions, accueilli des Présidents et des Premiers ministres africains et, enfin, nous avons augmenté notre membricité par un facteur de quatre. Une période excitante et fructueuse!

Notre vision est toujours d'être l'organisation chef de file au Canada pour le développement économique de l'Afrique. C'est maintenant un bon temps pour examiner le futur, pour évaluer nos options et pour établir une nouvelle stratégie de croissance pour les prochaines années.

Au cours des 12 derniers mois, alors que nous avons pu augmenter le nombre de membres, nous avons aussi, malheureusement, eu un certain nombre d'événements qui ont été annulés et qui, par conséquent, ont eu un impact

financier. Entre autres, une conférence importante sur les télécommunications à Montréal a été décommandée. La visite d'un Président (Ghana) et d'un Premier ministre (Cameroun) ont été également annulées, et la visite d'un autre Président a été remise à plus tard. Ces annulations et d'autres événements mineurs n'ont pas aidé à la croissance de CCAfrique et nous devons établir des bases plus solides pour être moins affectés par ces fluctuations. Avec un personnel total de 5 personnes-années, nous n'avons pas la flexibilité des grandes organisations.

Vous conviendrez tous que CCAfrique a maintenant développé une excellente réputation pour son travail et est devenu un "incontournable" quand vient le temps de faire du lobby pour l'Afrique et pour aider ses membres à être plus présents sur le continent africain. C'est dans ce contexte que le Conseil d'Administration a décidé de s'engager dans un exercice de réflexion stratégique au cours des semaines à venir de sorte que le nouveau Plan stratégique pour CCAfrique puisse être présenté et approuvé à l'Assemblée générale annuelle en juin prochain. Ce sera un exercice important pour notre futur. Nous vous consulterons ainsi que nos partenaires du monde diplomatique et gouvernemental. Je vous remercie pour votre collaboration.

Tous les membres du personnel de CCAfrique vous remercient de la confiance que vous avez démontrée jusqu'ici et souhaitent vous assurer que nous sommes prêts pour les défis à venir.

Lucien Bradet, Président, directeur général

L'ACDI et le secteur privé : des signes de progrès

Le Programme de coopération industrielle de l'ACDI (ACDI-PCI) est un programme visant à inciter les entreprises du secteur privé canadien à établir des relations d'affaires dans les pays en développement. Ce programme, vieux de 30 ans, a déjà subi plusieurs transformations majeures au fil des années, mais ne fait toujours pas l'unanimité auprès du secteur privé et d'autres observateurs. En effet, en décembre dernier, l'ACDI a publié un rapport qui évalue les résultats et cerne les leçons apprises de ce programme afin d'éclairer sa programmation future.

On y conclut que l'approche purement réactive à la sélection des projets ne favorise pas l'alignement des programmes sur les autres priorités de l'ACDI. De plus, on souligne que la réduction du nombre de pays admissibles à l'aide canadienne a rendu ce programme moins pertinent pour le milieu des affaires. Par ailleurs, l'équipe d'évaluation conclut que la rentabilité du programme ACDI-PCI ne s'est pas améliorée au fil des ans, malgré les différentes réformes adoptées. Enfin, on soutient que " le dynamisme dont faisait preuve le programme s'est transformé en attitude bureaucratique à l'égard du milieu des affaires ".

En réaction à ces conclusions, plusieurs recommandations ont été émises. Ce rapport suggère tout d'abord au PCI de

consulter activement les hauts représentants du secteur privé afin que leur savoir-faire soit intégré à l'ensemble des priorités de développement de l'Agence. Le second aspect central des recommandations fait référence à différents principes de la gestion axée sur les résultats.

ACDI-PCI a pris connaissance de ce rapport et entend incorporer ces recommandations à ses pratiques. En effet, l'Agence s'est engagée à lancer un processus consultatif qui permettra de définir de nouveaux paramètres de programmation dès février 2008. De plus, PCI amorcera une transition vers une nouvelle approche relativement à l'établissement de partenariats de développement avec le secteur privé par un dialogue auquel prendront part des agences et des ministres (ACDI-PCI, pg. 10)

Habico - projets en cours

HABICO poursuit plus de 20 ans d'engagement continu en Afrique. Ce dernier fournit des conseils d'experts dans un large éventail d'activités liées à l'établissement humain telles que l'urbanisme, la planification régionale, l'analyse socio-économique et la responsabilité sociale des entreprises (RSE). HABICO possède une expertise particulière dans la consultation des partenaires, l'accompagnement d'équipes multidiscipli-



Consultation communautaire populaire au Mozambique

plinaires ainsi que dans la conception et la gestion de projets. HABICO a œuvré dans plus de 15 pays africains et est présentement actif au Mozambique, au Nigeria et en Ouganda.

Au Mozambique, HABICO travaille avec Maunsell, une compagnie basée en Nouvelle-Zélande, sur un projet financé par DANIDA. Ce projet vise à préparer une stratégie nationale d'électrification rurale à coûts réduits sur 20 ans. HABICO fournit l'expertise pour l'analyse de l'établissement, du développement communautaire et les analyses socio-économiques incluant l'estimation de l'offre et de la demande comme base des investissements. HABICO a utilisé ses propres capacités lusophones et son expertise dans le domaine de la participation communautaire afin de conduire une série de rencontres de groupes dans différentes communautés ainsi que des entrevues dans les foyers à travers le Mozambique rural.

Au Nigeria, HABICO assiste CPCS Transcom, basé à Ottawa, dans la pré-

paration d'études de faisabilité pour la construction d'un nouveau port, d'un parc industriel, de bâtiments connexes et l'établissement de bureaux et de commerces à Lagos. HABICO fournit ainsi une analyse du site et son expertise dans l'utilisation et la gestion des terres.

En Ouganda, HABICO travaille avec le secteur privé de l'industrie pétrolière dans la Western Rift Valley afin d'évaluer les impacts de développement, de fournir une expertise dans le domaine de la Responsabilité sociale des entreprises (RSE) et d'assister la planification de l'établissement de camps. Le travail relié à la RSE inclut l'évaluation des impacts sur la communauté locale et des conseils pour la création de partenariats efficaces et durables avec les villages traditionnels existants, leurs leaders et une variété d'autres acteurs des secteurs privés et publics. La planification inclut l'évaluation du site ainsi que la sélection et la planification détaillée pour le développement de bases opérationnelles à long terme. •

Scooptel - Coopération interdisciplinaire au service de la réinsertion sociale à Madagascar

Scooptel Consultants, une firme canadienne spécialisée en études stratégiques et tactiques des NTIC, et Cuisiniers Sans Frontières, un organisme non gouvernemental fondé par Jean-Louis Thémistocle Randriantina, chef cuisinier enseignant à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) à Montréal, unissent leurs efforts afin de favoriser la réinsertion sociale de jeunes à Madagascar. Leur mission est de combattre l'exclusion des personnes sous toutes ses formes, de favoriser la



réinsertion sociale parmi les populations les plus démunies et de rehausser le niveau de vie de populations à ressources limitées.

Le but est de former des citoyens autonomes qui, grâce aux formations dispensées, pourront se créer des emplois ou travailler dans un domaine culinaire (cuisine, pâtisserie, boulangerie, chocolaterie, boucherie, charcuterie, conserverie).

En juillet 2006, 18 apprentis cuisiniers formés dans la première cohorte de CSF ont intégré le marché du travail à Mahajanga, Madagascar. En incluant la deuxième cohorte de 2007, CSF compte maintenant 34 personnes formées, parmi lesquels 30 occupent aujourd'hui un emploi permanent.

Les efforts se poursuivent et CSF se dote maintenant d'un plan stratégique qui devra permettre la réalisation de plusieurs objectifs importants, dont

une consolidation de sa présence à Antananarivo, capitale de Madagascar. De nombreux donateurs et bénévoles permettent l'atteinte de ces objectifs en soutenant cette mission dont les résultats se traduisent par un investissement socialement responsable. Si vous souhaitez participer à la soirée-bénéfice du 9 mai 2008, appuyer l'organisme ou obtenir de plus amples informations, veuillez consulter www.cuisinierssansfrontieres.org ou communiquez avec le 1.514.594.8192. •



Cuisiniers Sans Frontières à Madagascar

Un partenariat entre Barrick Gold et CARE pour des écoles primaires en Tanzanie

Barrick et CARE International Tanzanie ont annoncé les résultats de leurs six années de partenariat qui a largement contribué à l'amélioration de l'éducation de milliers d'enfants vivant à proximité de la mine Bulyanhulu appartenant à cette compagnie. " Le crédit doit être donné à Barrick pour avoir fait un investissement à long terme dans cette région alors que cela nous permet d'encourager les enfants à fréquenter l'école jusqu'au niveau secondaire. Ceci permet la création d'une base solide pour l'apprentissage qui est un outil puissant de lutte à la pauvreté ", a soutenu Nick Southern, le directeur de CARE en Tanzanie.

En 2001, Barrick a investi 2 millions de dollars américains dans la mise sur pied d'un programme d'éducation à long terme dans le district isolé de Kahama, alors une région présentant d'importants défis dans le secteur de l'éducation. Depuis ce temps, le niveau d'inscription dans les écoles primaires a augmenté de 75%, ce qui représente plus de 7 000



enfants en 2007. De plus, un nombre significatif d'enfants font aujourd'hui la transition vers le niveau secondaire, cette figure est passée de 800 en 2001 à 1 885 aujourd'hui. Cette année, plus de 89% des étudiants ayant complété leur instruction primaire ont passé les examens finaux, comparativement à 16% avant la mise sur pied du programme. À travers l'adoption d'une approche participative, CARE travaille en collaboration avec les officiers de relation communautaire de Barrick, le Département de l'éducation du district de Kahama, le Ministère de l'éducation et les parents et leaders de la communauté. Grâce à ce programme, la première école secondaire du comté de Bugarama a été construite, en plus d'un total de huit nouvelles écoles primaires complètes incluant des appartements pour les professeurs et des installations sanitaires convenables. Une formation professionnelle a été fournie afin de motiver et soutenir les enseignants dans leurs efforts pour rehausser les standards en matière d'éducation, en plus de nouveaux livres d'école et autres ressources. D'après Nick Southern, une culture d'apprentissage s'est réellement implantée dans cette communauté. Ceci peut être observé par le désir grandissant d'apprendre des enfants et des parents. Barrick et CARE travaillent présentement sur la prochaine étape de ce partenariat gagnant dans la région, travaillant ainsi sur des bases bien prometteuses. •

Bata vient au secours de sinistrés en Zambie

Pour la première fois en 50 ans, la Zambie a été frappée par des inondations majeures responsable de la destruction des récoltes et laissant derrière elles des millions de sans-abris. En réponse à cette catastrophe, Bata Zambia, par l'entremise de Rino Rizzo, Président des Marchés Émergents chez Bata, a fait don de sacs de maïs et de bottes en caoutchouc à la Première Dame de Zambie, Madame Maureen Mwanawasa afin qu'ils soient distribués aux victimes des inondations. Madame Mwanawasa a insisté sur le fait

que la sécurité alimentaire sera le plus important défi de la Zambie à la suite des inondations et que Bata Zambia a posé un geste fort apprécié par le don de ces aliments de base.

Lors de son discours d'ouverture, la Première Dame a demandé d'être



Mr. Rino Rizzo, Mme. Maureen Mwanawasa, Mr. Ed Duthie, Mr. Prosper Bachi et l'équipe de gestion de Bata Zambia.

L'Université d'Ottawa travaille avec des orphelins au Kenya

Dr. Frances Legault de l'École des sciences infirmières de l'Université d'Ottawa travaille avec des enfants orphelins vulnérables à Kisumu, une ville portuaire dans la province de Nyanza, Kenya, afin d'examiner les impacts sociaux de la pandémie de VIH/SIDA. Depuis 2005, Dr. Legault travaille en collaboration avec des collègues de la Great Lakes University à Kisumu afin de développer la formation en soins infirmiers et des initiatives de recherche dans le but de mieux répondre aux effets de cette pandémie qui a affecté plus de la moitié des enfants de moins de 18 ans à Nyanza. Cette maladie a réduit le nombre d'infirmières disponibles alors que les besoins dans le milieu de la santé sont croissants. Le stigmate d'être testé pour cette maladie est un facteur clé de son expansion au sein de cette communauté alors que personne ne veut que le reste du village sache qu'il est infecté. Tout comme Dr. Legault le souligne: " Ces orphelins représentent le futur de l'Afrique ... on doit les aider de toutes les manières possibles. " •



excusée de cette bifurcation du sujet central de la journée et a affirmé : " Tout d'abord, avant même que je commente ce don, je tiens à souligner la transformation que j'ai pu observer chez Bata Zambia. Je suis certaine que la majorité d'entre vous seront d'accord avec moi que Bata Zambia entrepose aujourd'hui des chaussures compétitives et à la mode contrairement à dans le passé alors que des chaussures à la mode ne pouvaient être trouvées chez Bata. Si vous visitez Bata aujourd'hui, et d'autres magasins Bata à travers le monde, ils concurrencent avec d'autres fabricants de chaussures et je voudrais ainsi vous féliciter pour cette transformation positive que nous pouvons observer au pays ". •

AUCC - Développer l'industrie de transformation du bois en Afrique du Sud

En raison de ses modestes plantations, un manque de pluie et d'importants défis de restructuration liés à l'après-apartheid, l'influence du secteur forestier dans la réduction de la pauvreté et le renforcement de l'économie en Afrique du Sud semblait négligeable il y a quelques

Association des universités et collèges du Canada  Association of Universities and Colleges of Canada

années, alors que John Mortimer de l'Université de Stellenbosch a été invité à justifier le programme académique en foresterie de cette institution. De plus, de grandes sociétés de transformation du bois ont quitté le pays en raison d'un manque de travailleurs formés et aptes à produire des produits de bois de haute qualité pouvant être vendus sur le marché international.

Toutefois, un partenariat avec l'Université de la Colombie-Britannique a facilité la croissance de l'industrie de transformation du bois à valeur ajoutée en Afrique du Sud répondant aux normes des marchés nationaux et internationaux. Les plantations de pins tropicaux représentent la vaste majorité des plantations en Afrique du Sud. Or, cette sorte de bois a peu de valeur s'il n'est pas transformé. Par conséquent, son traitement s'avère vital, ce qui nécessite des compétences dans des domaines tels que la conception, l'outillage, l'usinage et la finition. Ainsi, revitaliser le programme d'éducation nécessite le passage critique de la science de la foresterie à la promotion de l'industrie de la transformation du bois à haute valeur ajoutée.



Des étudiants acquièrent des compétences techniques à Cape Town, South Africa

Grâce à certaines modifications dans le programme universitaire, les entrepreneurs peuvent maintenant fabriquer des cadres de fenêtres, des portes ainsi que du mobilier de bureau et du mobilier traditionnel africain pour les marchés locaux. Ces nouvelles qualifications permettent l'accès à ces emplois vitaux pour les travailleurs ruraux et permettent une formation technique continue pour les gens sur le terrain.

Ce partenariat entre l'Université de Stellenbosch et l'Université de la Colombie-Britannique est administré par l'Association des universités et collèges du Canada et est l'un des 150 projets financés par l'ACDI à travers le programme de Partenariats universitaires en coopération et développement. •

LE GUIDE DE RÉFÉRENCE INDISPENSABLE



SAVOIR-FAIRE CANADIEN POUR L'AFRIQUE

La description et les coordonnées des compagnies canadiennes, les institutions d'éducation et les agences gouvernementales actives en Afrique.

Annuaire des ambassades canadiennes en Afrique et des ambassades africaines au Canada

Profil des 53 pays africains et les compagnies canadiennes et les pays où elles sont actives en Afrique

Trouvez des partenaires, acheteurs, vendeurs, capacités, agences, etc....

Disponible maintenant!

Seulement \$25

Plus taxe

www.ccafrica.ca

Clark Sustainable Resource Developments Ltd. - Récoltes dans le Lac Volta, Ghana

Clark Sustainable Resource Developments (CSRD) est une compagnie engagée dans la protection de l'environnement, des intérêts des actionnaires et des communautés dans lesquelles elle opère.



En novembre 2007, CSRD a complété un essai de récolte de bois tropicaux submergés provenant du Volta Lake au Ghana. Le Volta Lake est le plus grand réservoir artificiel au monde et ce projet de CSRD sera le plus important en son genre au monde. CSRD, qui prend rapi-

dement de l'expansion au Ghana, sera responsable d'entreprendre ce projet dans le Volta Lake à travers la création de solides partenariats avec tous les actionnaires impliqués, incluant les communautés locales, les agences gouvernementales et bien d'autres.

Ce défi, fièrement relevé, permettra à CSRD de débiter ses activités commerciales de récoltes sur ses concessions de 350 000 hectares du Volta Lake en 2008. Ce projet de récolte positionnera le Ghana en tant que leader mondial dans l'industrie de récolte sous-marine de bois et amènera sur le marché international des produits de bois certifiés verts en provenance du Ghana. De plus, ce projet contribuera à la création d'emplois, de formations et d'opportunités d'affaires pour des centaines de Ghanéens. •

Consultation Contacts Monde : un bureau actif en formation pour le commerce international

Consultation Contacts Monde (CCM) est une organisation active depuis dix ans dans la formation en commerce interna-



national. Impliquée au sein de l'Association des maisons de commerce extérieur du Québec (AMCEQ)

et avec la Fédération mondiale des associations de sociétés de commerce (WFTA), Contacts Monde a développé un programme de formation des formateurs en Côte d'Ivoire avec l'Association de promotion des exportations de Côte d'Ivoire (APEX-CI).

Cette expérience a inspiré Contacts Monde à développer davantage ce concept et à proposer la création des Centres canadiens de formation en commerce international (CCFCI) dans les pays d'Afrique francophone. Ces centres offriraient des formations aux PME et aux organismes de soutien à l'exportation. Les formations couvriraient tous les domaines pratiques du commerce international et auraient pour objectif de former un corps d'enseignants local ainsi que des techniciens et des conseillers en exportation. CCM en est à la signature d'ententes de partenariat, dont trois ont été signées avec l'Algérie, le Togo et le Cameroun alors que les CCFCI existent déjà au Canada. Les formateurs canadiens qui enseigneront aux futurs formateurs africains sont tous accrédités pour leurs compétences par le Regroupement des professionnels de l'exportation



Formation à l'Agence Nationale de Promotion du Commerce Extérieur (ALGEX), Algérie, 2007

(REPEX). Ce regroupement de professionnels a pour objectif de faciliter le réseautage entre les membres et favoriser la reconnaissance des compétences professionnelles.

Pour en savoir plus sur les CCFCI : www.contactsmonde.com/ccfc

Pour en savoir plus sur CCM: www.contactsmonde.com •

Development Workshop - Ouvrir la voie aux services financiers pour les pauvres dans l'Angola d'après-guerre

Depuis la fin de la guerre, un grand nombre d'Angolais demeure dans la pauvreté, car ils ne peuvent obtenir le financement nécessaire à la reconstruction de leur maison et de leurs moyens de subsistance. Habituellement, les banques ne prêtent aux pauvres. Or, les banques s'intéressent de plus en plus à ce secteur d'abord négligé. Les Ateliers de développement leur ont démontré que prêter de l'argent aux pauvres n'est pas seulement une idée d'entreprise viable, mais également une stratégie efficace de réduction de la pauvreté.

Les institutions de micro-finance du monde entier estiment que les pauvres ne représentent pas un mauvais risque de crédit, et si l'occasion s'offre à eux, ils peuvent devenir de bons emprunteurs et des entrepreneurs innovateurs.

En employant la méthode de groupes de solidarité d'abord développée par la Grameen Bank, les ateliers de développement ont commencé à prêter de petites sommes d'argent à de petits entrepre-

neurs en 2000. Ce projet de microcrédit est maintenant connu sous le nom de KixiCrédito, le premier établissement non-bancaire de micro finance au pays. À ce jour, KixiCrédito a prêté plus de 18 millions de dollars américains et est en bonne santé financière atteignant une viabilité financière autonome en 2006. Son portefeuille atteint maintenant 4,25 millions de dollars américains, les taux de remboursement de prêts et de rétention des clients sont à 95% tandis que le portefeuille à risque est au bas taux de 2.05%. KixiCrédito sert actuellement près de 10 000 clients, dont environ 60% de femmes, dans les provinces de Luanda et de Huambo, et élargira ses activités dans les provinces de Bie et de Cabinda cette année.

Avec l'appui financier de l'ACDI et les conseils de MEDA et de l'Institut Coady, la gouvernance et les systèmes de gestion ont été renforcés. KixiCrédito est maintenant prêt à croître et est en mesure d'atteindre un plus grand nombre de pauvres alors qu'il offre une variété de produits financiers appropriés. •

CRC Sogema implante SIGBUD en Algérie

Le conseil des ministres du gouvernement algérien a récemment ratifié un contrat d'une grande importance sur la modernisation des services budgétaires de l'État en faveur de la firme CRC Sogema de Longueuil. Il s'agit d'un contrat qui s'étendra sur une période de quatre ans et qui permettra la mise en place d'un budget-programme pour tous les ministères du gouvernement. Cette approche budgétaire intègre l'identification de programmes, de résultats, de cibles et d'indicateurs. Le ministère des Finances prévoit la mise en œuvre du budget programme pour le gouvernement algérien au plus tard pour l'année 2012. Ce contrat, d'une valeur initiale de plus de 10 millions de dollars canadiens, permettra à CRC Sogema de consolider son expertise en réforme budgétaire et de procéder à l'installation du logiciel SIGBUD (Système intégré gouvernemental de budgétisation) qui a déjà été implanté lors de trois interventions similaires dans autant de pays. •

Cordiant finance Real People

Spécialiste dans la gestion de crédit, Real People a annoncé le financement de 20 millions de dollars canadiens par le gestionnaire de fonds canadiens Cordiant - via FMO, une compagnie de développement des finances des Pays-Bas, actionnaire de Real People - pour la croissance de sa ligne de crédits non-sécurisés en Afrique du Sud et sur l'ensemble du marché africain. Ce prêt prend la forme d'une entente de participation de risque financée par Cordiant et FMO.

Real People affirme que cet appui est très significatif pour eux. Ce financement représente leur premier accès direct à des capitaux nord-américains et un vote de

confiance international significatif pour le modèle de crédit du groupe, étant donné le climat prédominant dans le domaine du crédit à l'échelle internationale. Le Vice-directeur général Neil Grobbelaar commente : " Un accès continu à du financement est critique pour notre croissance et nous sommes heureux d'avoir d'excellents partenariats de financement en place en Afrique, en Europe et, dorénavant, en Amérique du Nord. Considérant l'instabilité générale sur les marchés du crédit en Amérique du Nord, cette entente illustre l'attrait du modèle d'affaires de Real People centré sur l'acquisition et la gestion du risque de crédits personnels en Afrique Sub-saharienne. "

" Avec ces nouveaux financements sécurisés d'environ 1 milliard de Rands (environ 125 millions de dollars canadiens) depuis avril 2007, il s'agit d'un bon présage pour l'habileté du groupe à maintenir sa

croissance sans compromettre une marge de solvabilité prudente. "

" De plus, nous apprécions la facilité de Cordiant, un gestionnaire de fonds éminent dans les marchés émergents, comme soutien à notre focus régional stratégique. Notre relation solide et continue avec FMO, également partenaire dans notre groupe, représente une alliance que nous apprécions énormément. Ces derniers, tout comme Real People, sont engagés à faciliter la livraison de services financiers à des marchés préalablement négligés en Afrique en supportant des entreprises audacieuses comme nous ", affirme Grobbelaar.

Les prêts personnels non-sécurisés de Real People en Afrique du Sud et en Afrique sub-saharienne permettent à leurs clients de financer l'éducation, l'amélioration de leurs maisons et d'autres besoins domestiques. •

La fondation Bill & Melinda Gates soutient Développement International Desjardins

Grâce au soutien financier de la Fondation Bill & Melinda Gates, Développement international Desjardins



(DID) réalisera, au cours des trois prochaines années, un vaste



projet afin d'accroître l'inter-

connectivité de 250 coopératives financières en Afrique de l'Ouest, en Haïti et au Vietnam.

Ce projet de 9,1 millions de dollars américains vise à implanter une nouvelle plateforme informatique qui reliera les coopératives d'épargne et de crédit de six réseaux, donnant ainsi accès au service intercaisse et aux transferts de fonds pour près de 830 000 personnes.

En Afrique de l'Ouest plus particulièrement, les partenaires de DID qui bénéficieront de ce vaste projet sont les réseaux de finance de proximité suivants : le Réseau des caisses populaires du

Burkina au Burkina Faso, les réseaux Nyèsigiso et Kafo Jiginew au Mali ainsi que la Faïtière des unités coopératives d'épargne et de crédit du Togo (FUCEC).

Ces réseaux, de même que ceux en Haïti et au Vietnam, sont des partenaires de longue date de DID et sont actifs principalement en milieu rural. Ils se sont grandement inspirés de Desjardins - depuis 35 ans pour certains - afin de met-

tre sur pied leurs coopératives, créer des produits financiers adaptés aux besoins locaux et, plus récemment, fonder des fédérations et accroître leur offre de service.

Les innovations du projet financé par la Fondation Bill & Melinda-Gates seront par la suite proposées à d'autres réseaux partenaires de DID afin d'améliorer l'accès aux services financiers des citoyens des pays en développement. •

Le guide Faire des affaires avec le Mali

La plus récente publication dans notre série de guides d'affaires de CCAfrique sera disponible en avril 2008.

Ce guide des affaires décrit l'environnement d'affaires et les opportunités existants au Mali. Vous y retrouverez une liste complète de contacts, les exigences et procédures associées à la demande de visas ainsi que de l'information générale sur le pays.



Une version électronique du guide sera disponible au coût de 25\$ auprès de CCAfrique. Pour de plus amples informations, veuillez nous contacter au (613) 565-3011 ou visiter notre site Internet: www.ccafrica.ca

SNC-Lavalin en Tanzania et Madagascar

TANZANIE - Plan directeur du secteur de l'électricité

SNC-Lavalin a été choisi par la TANESCO pour préparer le Plan directeur du secteur de l'électricité de la Tanzanie pour un horizon de 25 ans. Ce Plan directeur propose d'élaborer un plan d'expansion du réseau électrique à moindre coût tenant compte de changements importants tels que la restructuration du secteur de l'énergie, la participation du secteur privé, la privatisation et un projet d'électrification accélérée. Les services offerts par

SCNC Lavalin comprennent: la prestation de services techniques spécialisés en prévision de la charge, l'hydrologie, la planification de centrales thermiques, la planification de réseaux de transport d'électricité, l'électrification rurale, les analyses économique et financière, l'étude environnementale et sociale ainsi que la formation. •



SNC • LAVALIN

Madagascar - Le projet Ambatovy

Le groupe propriétaire de Sherrit International Corp. (Sumitomo Corp., Korea Resources Corp. et SNC-Lavalin Inc.) a entrepris l'exécution de l'ambitieux projet Ambatovy. SNC-Lavalin joue un rôle de chef de file dans ce projet alors qu'il est l'entrepreneur principal d'EPCM (ingénierie, passation des marchés, construction et gestion). SNC-Lavalin a construit une solide équipe à tous les niveaux : pour le coup d'envoi du projet, la préparation de l'étude de faisabilité, l'estimation des coûts du projet, les échéances ainsi que des précisions d'ingénierie, de la passation des marchés à l'échelle internationale et des activités de construction.

Le projet Ambatovy représente la production des installations de cobalt et de nickel à Madagascar. Les dépôts de latérite de nickel seront traités pendant 27 ans. La mine fournira le minerai en continuité à l'usine responsable de la préparation de ce dernier. Les installations sur le site de la mine comprennent les camps, de nouvelles infrastructures, une génératrice au diesel, les plans de préparation du minerai et l'usine de pompage de boue. Une canalisation d'environ 220 kilomètres de long transportera le minerai, ainsi que la boue, de la mine jusqu'à l'usine située près du port principal du pays à Toamasina. Cette usine comprend un lessivage pressurisé à l'acide, un parc de gestion de résidus miniers, une raffinerie et les usines auxiliaires associées fournissant l'énergie, le traitement des eaux, l'hydrogène, le sulfure d'hydrogène, l'acide sulfurique, la séparation de l'air, le morcellement de pierres à chaux, du sulfate d'ammonium et l'infrastructure associée.

Le port de Toamasina et certaines routes seront rénovés afin de faciliter la construction et les opérations du projet. Des compagnies et des employés locaux seront considérés afin d'assister l'exécution du projet. Le projet Ambatovy est l'un des plus importants de ce genre au monde. L'achèvement mécanique est

CPCS Transcom - Le projet Lagos " Blue Line "

En janvier 2008, CPCS a été sélectionné par l'Autorité des transports des zones métropolitaines (LAMATA) du Gouvernement de la Province de Lagos afin de fournir des conseils de transaction et des services de plan d'étude pour un projet de lignes de chemins de fer urbains de masse - la " Blue Line " - au Nigeria.

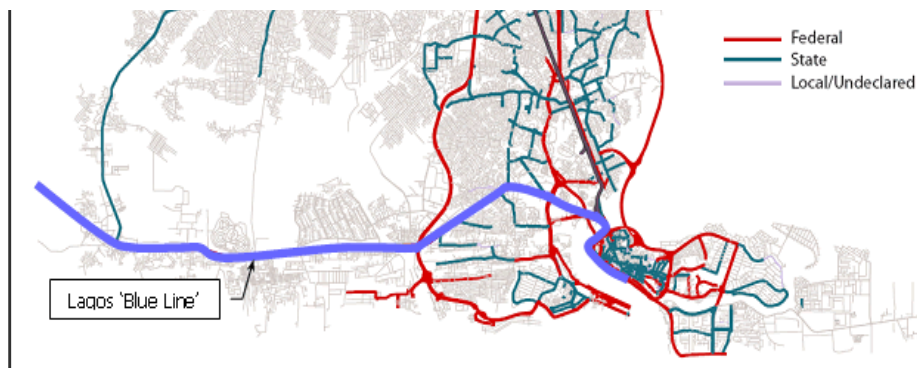


Gouvernement de la Province de Lagos afin de

fournir des conseils de transaction et des services de plan d'étude pour un projet de lignes de chemins de fer urbains de masse - la " Blue Line " - au Nigeria. Le projet " Blue Line " inclura l'étude de la demande pour ce couloir, un plan d'étude ainsi que l'analyse financière et économique du projet. Elle inclura un examen du régime légal et réglementaire et proposera des recommandations de modifications en cas de besoin. Une fois les travaux préliminaires complétés, CPCS concevra une stratégie de passation des marchés

pour des entrepreneurs en conception et construction ainsi qu'une stratégie de partenariats publics-privés (PPP) pour le concessionnaire opérant. CPCS assistera LAMATA lors des différentes étapes de la passation de marché ainsi que lors de la négociation avec les soumissionnaires sélectionnés.

Sur les routes de Lagos, les bouchons de circulations sont fréquents et l'autoroute urbaine de Badagry ne fait pas exception à la règle. Le projet " Blue Line " réduira le temps nécessaire pour le transport d'une distance nécessitant aujourd'hui quatre heures pour une alternative nécessitant moins d'une heure. Ce projet a le potentiel de réduire de manière significative le temps de déplacement et ainsi d'augmenter la qualité de vie des banlieusards de Lagos. •



Conception du projet Blue Line - chemins de fer urbain de masse à Lagos, Nigéria.

TFO Canada soutient Design Africa en Afrique du Sud

Au cours des deux dernières années, TFO Canada a piloté une initiative de développement des exportations pour des PME africaines qui produisent des éléments décoratifs et des meubles sous la marque Design Africa®. Ce programme, d'abord fondé par l'ACDI à travers le Fonds canadien pour l'Afrique, sera conduit sur au moins quatre années supplémentaires à travers une initiative financée par le Gouvernement Sud Africain au profit de PME provenant de l'ensemble de l'Afrique. TFO Canada sera un partenaire d'implantation pour ce nouveau programme de Design Africa qui a été lancé à Cape Town en février dernier durant le Salon professionnel de



Design Africa à Design INDABA 2008

Design Indaba. Le kiosque de Design Africa y a alors remporté le troisième prix. La prochaine exposition de Design Africa au Canada aura lieu au Salon international de design d'intérieur de Montréal (SIDIM) du 22 au 24 mai 2008. Une seconde exposition de Design Africa aura lieu la semaine suivante à Toronto. Pour de plus amples informations, veuillez contacter lalla.haidara@tfoCanada.ca. D'autres expositions de Design Africa sont planifiées pour 2008-2009 en Europe, aux États-Unis et en Afrique. •

Delisys favorise le développement du travail d'équipe - Nairobi, Kenya

Delisys Delivery Systems, une compagnie ontarienne de technologies de l'information et d'intégration de systèmes, a tenu un événement afin de favoriser le développement du travail d'équipe pour les employés de ses opérations en Afrique le 23 février 2008. Cet événement s'est tenu à Nairobi, Kenya.

DELISYS fournit des services pour l'intégration dans le secteur bancaire (T24), la gestion de risque de crédit, la gestion d'entreprise (PGI) et les services bancaires mobiles dans les pays en développement. En Afrique de l'Est, KREP Bank, leader en matière de micro-finance, compte parmi ses clients clés. •



Les activités de Vangold au Kenya et au Rwanda

Mr. Francis M. Karanja, le géologue en chef des explorations affirme: "Vangold Resources Kenya, une filiale de Vangold, a acquis un bureau dans la zone industrielle de Nairobi afin de fournir un support technique pour ses opérations en Kenya et au Rwanda. Vangold Kenya a retenu les services d'une équipe technique comprenant trois consultants géoscientifiques et un officier à l'administration. Cette équipe est constituée d'un géologue d'exploration, un géophysicien d'exploration ainsi qu'un géologue sénior. Cette équipe technique expérimentée a développé un plan opérationnel clair ainsi qu'un budget. Elle a également acquis le SMT Kingdom Software afin d'entreprendre l'interprétation à l'interne et de composer avec les données géologiques et géophysiques.

Au Kenya, Vangold a acquis un vaste territoire (12,270 km²) recouvrant partiellement un canal d'hydrocarbures du système Central Africa Rift. Le leadership

politique au Kenya du côté du gouvernement, comme du côté de l'opposition, est activement engagé dans les discussions de médiation ayant ainsi contribué à une réduction d'incidents violents dans l'ouest du pays.

Le 1^{er} mars 2007, Vangold a rapporté qu'il s'est vu accorder le droit exclusif de débiter les négociations pour une licence partagée de production pour le pétrole et les gaz naturels dans le nord-ouest du Rwanda. Cette concession, une zone de 2 708 km², représente 11% du territoire rwandais. L'équipe technique de Vangold avait déjà entrepris une revue technique de l'ensemble de l'information disponible et des négociations ont été entreprises. Postérieurement, en octobre 2007, Vangold a négocié avec succès et signé un Accord d'évaluation technique pour la zone du bassin East Kivu Graben situé dans le Kivu Graben. Une étude technique d'un an a restreint cette zone à 1 631 km².

Pour de plus amples informations à propos de Vangold Resources Ltd., veuillez visiter leur site Internet (disponible en anglais seulement) : www.vangold.ca •

ACDI - PCI

(suite de pg 3) ... fédéraux ainsi que des représentants du milieu des affaires. Ce nouveau programme sera lancé au plus tard à l'automne 2008. Notons que depuis la sortie de ce rapport, certaines consultations ont déjà été entreprises avec des compagnies intéressées à faire des affaires en Afrique.

En effet, le Ministre du Commerce International David Emerson, Commerce International et la Ministre Bev Oda de l'ACDI ont rencontré dernièrement des représentants du secteur privé canadien, dont certains membres de CCAfrique. Bien qu'aucun compte-rendu officiel de cette réunion n'ait été publié, nos membres nous ont informellement indiqué que cette rencontre fut très positive et qu'on devrait observer des progrès dans ce dossier sous peu. Pour de plus amples informations, vous pouvez consulter le rapport sur le site Internet de l'ACDI suivant: [www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Evaluations/\\$file/INC_ExecutiveReport-F.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Evaluations/$file/INC_ExecutiveReport-F.pdf) •

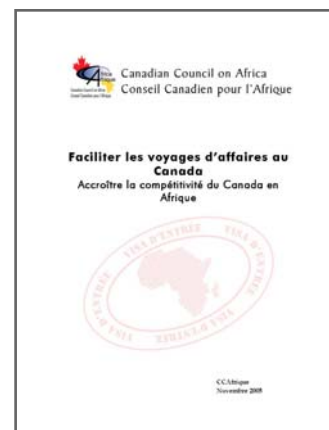
Enjeux politiques et économiques

VISA

(suivi de couverture) ... progrès majeurs. CCAfrique croit que notre rapport offrait un certain nombre d'idées et qu'elles devraient être revisitées. On peut retrouver en fin de cette note les recommandations que nous avons faites en 2005.

Nous croyons que cette situation commence à avoir des effets négatifs pour les gens d'affaires canadiens voulant obtenir un visa dans certains pays. En plus des plaintes que nous recevons des représentants africains au Canada, nous commençons à

recevoir des plaintes des Canadiens quant aux difficultés qu'ils rencontrent à obtenir des visas pour certains pays africains. Il est certain que si la mobilité entre les pays africains et le Canada, et vice-versa, devient plus difficile, l'accroissement de nos relations économiques risque d'en souffrir et possiblement de subir un recul. CCAfrique croit que cette question devrait préoccuper les Ministères responsables d'assurer la mobilité des gens d'affaires tant canadiens qu'africains. •



Le rapport complet est disponible sur le site Internet de CCAfrique:
www.ccafrica.ca/publications/

Les 13 recommandations présentées dans le rapport sur les visas

Les treize recommandations suivantes visent à accélérer et à systématiser le traitement des demandes de visas, à améliorer l'accès aux décideurs et à renforcer le savoir-faire :

- 1) Travailler en étroite collaboration avec les parties intéressées et les organisations répondantes afin d'améliorer la quantité, la qualité et l'exactitude de l'information (particulièrement l'information locale) sur laquelle s'appuient les décisions relatives aux visas.
- 2) Créer un répertoire d'organisations dignes de confiance fondé sur le rendement, qui permet aux organisations fiables de bénéficier d'un traitement plus rapide des demandes des visiteurs parrainés.
- 3) Élaborer et instaurer des mécanismes de vérification, dont le contrôle obligatoire des visiteurs et le dépôt d'une garantie par les organisations répondantes.
- 4) Encourager la participation du secteur privé dans le processus, en s'inspirant de la solution mise en point en Inde.
- 5) Élaborer et distribuer de la documentation plus précise et mieux adaptée (aux conditions locales) à propos du processus d'évaluation des demandes de visas et des éléments sur lesquels reposent les décisions.
- 6) Envisager le recours à des arrangements avec le secteur privé, comme ceux en Inde, pour aider les demandeurs de visas et les organisations qui les parrainent à l'étranger.
- 7) Évaluer l'utilité d'éventuels centres d'assistance ou de services pour voyageurs d'affaires au Canada s'inspirant des centres créés récemment aux États-Unis.
- 8) Préciser les descriptions et le traitement des visiteurs d'affaires dans les guides et les directives de CIC pour les harmoniser avec la loi et la réglementation actuelles.
- 9) Créer des procédures différentes selon les catégories de visas et mettre en place une affectation spéciale (ou une hiérarchisation efficace des ressources) pour le traitement des demandes de visas pour voyage non touristique.
- 10) Permettre dans une certaine mesure les échanges d'information entre CIC et les répondants des demandeurs de visas pour voyage non touristique.
- 11) Envisager la possibilité d'un service payant (et évaluer la demande pour un tel service) afin d'offrir aux entreprises et aux autres répondants un service sur mesure et de qualité supérieure.
- 12) Faire participer les entreprises et les organisations d'aide au développement canadiennes à la conception et à la prestation des programmes de formation des agents des visas.
- 13) Encourager les agents d'immigration à collaborer plus étroitement avec leurs collègues des services d'opérations commerciales, d'échanges et de développement afin de tirer parti de leur savoir-faire et de créer une orientation stratégique unifiée au sein des missions canadiennes à l'étranger.

Rapport des activités



Jonathan Millard (5ième à partir de la droite) avec ses collègues de la Chambre de commerce de la Tanzanie à Dar es Salaam.

le développement des affaires dans chacun de ces pays et ont facilité l'expansion des liens d'affaires avec le Canada. Plusieurs firmes membres de CCAfrique ont été en mesure d'utiliser les services et l'expertise de nos jeunes stagiaires afin de les aider à faire des affaires en Afrique.

Nos stagiaires de retour de l'Afrique

En 2007, CCAfrique a accueilli trois stagiaires travaillant sur le terrain en Afrique. Le financement de ces stages provenait de l'ACDI à travers le Programme de stages internationaux pour les jeunes (PSIJ). Les trois étudiants sont Jonathan Millard, Sarah Morrison, et Caroline Ducharme. Ces derniers ont respectivement travaillé en Tanzanie, au Rwanda et au Mali. Ces étudiants ont été choisis parmi une quantité impressionnante de nouveaux diplômés du niveau collégial et uni-

versitaire ayant une expérience en Afrique et dans le domaine du financement et de la gestion des entreprises. Les stagiaires ont travaillé avec des organisations soutenant



Caroline Ducharme pose la première pierre du CNPM à Kigali



Sarah Morrison (droite) avec ses collègues de l'Agence de la promotion de l'investissement et de l'exportation du Rwanda (RIEPA).

Enfin, cette expérience fut un franc succès et CCAfrique tentera de renouveler cette belle initiative. CCAfrique a sollicité du financement pour des stagiaires dans huit pays en 2008. Nous espérons recevoir la confirmation du support financier pour ces stagiaires d'ici le mois de mai. •

Mission Tunisie/BAfD

Le but de CCAfrique est de créer un environnement favorable menant à la bonne gouvernance, à des investissements privés responsables et une croissance économique durable en Afrique. C'est exactement dans cet esprit que s'est imposée l'idée de la mission économique à Tunis et à la Banque africaine de développement, mise sur pied par le Conseil Canadien pour l'Afrique, en collaboration avec l'Ambassade du Canada à Tunis et le représentant canadien à la Banque africaine de Développement (BAfD).

La mission a marqué le 25^{ième} anniversaire de la présence canadienne

à la Banque africaine de Développement ainsi que le 50^{ième} anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques avec la Tunisie.

La mission s'est avérée être un grand succès, grâce à l'appui de l'Ambassade, au réseau du CCAfrique et à la qualité des participants.

Il semble que les visites à la BAfD ont permis d'établir des contacts importants et de recueillir des informations pertinentes. CCAfrique a d'ailleurs décidé d'en faire un événement annuel (voir pg15). Cela permettra une présence régulière des Canadiens auprès de la Banque africaine de Développement et contribuera à créer des liens entre les acteurs des secteurs privés canadien et tunisien.



Délégation canadienne en Tunisie et à la BAfD dans la résidence officielle canadienne de S.E. Bruno Picard à Tunis

La synergie au sein de la délégation a été un atout majeur. L'appui de l'Ambassade, la collaboration avec une organisation pancanadienne, de même qu'une importante et solide délégation ont contribué grandement à son succès. •

La tournée " Découvrir l'Afrique "

Du 29 janvier au 7 février 2008, le Conseil canadien pour l'Afrique, Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI) et Exportation et développement Canada (EDC) ont présidé la Tournée "Découvrir l'Afrique", une série de rencontres d'un bout à l'autre du pays. Cette tournée avait pour objectif de faire valoir, auprès des Canadiens, le potentiel d'affaires des économies émergentes de l'Afrique subsaharienne. Ces séminaires ont eu lieu dans cinq villes : Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal et Fredericton. Cet événement a été un grand succès, ces cinq ateliers ayant regroupé plus de 150 personnes.

La tournée " Découvrir l'Afrique " a connu une forte participation de sociétés et d'institutions qui, bien qu'actives à l'international, n'avaient pas encore exploré le potentiel de l'Afrique et souhaitaient en

savoir davantage sur son climat économique et les diverses opportunités d'affaires qui se présentent à eux. Les séminaires ont offerts des présentations de très haute qualité que vous pouvez d'ailleurs retrouver sur notre site Internet.

Le Président Lucien Bradet a fait notamment une présentation sur les aspects économiques de l'Afrique qui démontrent que le continent a définitivement fait de grands progrès tant sur le plan économique que sur le plan de la gouvernance.

Marthe Lemay, Directrice par interim pour l'Afrique au sein du département commerce international, a fait une présentation sur la stratégie adoptée pour bien desservir les intérêts économiques canadiens sur le continent africain. Elle a également présenté les différents services qui sont offerts ainsi que comment en profiter.

Finalement, nous avons eu une excellente présentation d'EDC, organisation

de plus en plus engagée en Afrique sur les résultats de cette année a travaillé avec plus de 600 compagnies canadiennes en Afrique.

Dans chacune des villes, plusieurs compagnies actives en Afrique sont venues présenter et détailler leur succès africain et ont démontré que la réussite en Afrique est plus que possible. À la suite du grand succès de cet événement, l'expérience devrait être renouvelée l'année prochaine. •



Le tournée à Montréal (gauche à droite) - Gilbert Parent (ACDI) Anne-Marie Gagnon (EDC), Patrick Dubus (CCC), Denis Valliant (MAECI).

La Commission nigériane conduit sa plus importante mission d'affaires au Canada

Du 5 au 9 novembre 2007, CCAfrique et Access-Nigeria Consulting ont accueilli une mission d'affaires et d'investissements de la Commission nigériane sur la promotion de l'investissement (NIPC) au Canada. Cette dernière a été élaborée afin de sensibiliser les Canadiens aux multiples opportunités d'affaires au Nigeria et de présenter les différents mécanismes à suivre afin de pénétrer ce marché émergent. Des banquiers, des représentants de la NIPC, des représentants gouvernementaux ainsi que différents chefs de file dans le domaine des affaires ont constitué cette délégation nigériane, la plus importante de tous les temps à visiter le Canada. Cette délégation s'est rendue à Toronto, à Calgary et à Vancouver. En plus de la visite de différents sites et de nombreuses rencontres individuelles, trois forums sur les affaires et les investissements ont été

organisés afin de permettre au milieu d'affaires canadien et nigérien de se rencontrer directement. En plus de présentations d'informations, comme celle traitant du centre d'investissements de la NIPC, le *One Stop Investment Centre*, de nombreuses présentations variées ont été partagées. Par exemple, il a été question du secteur pétrolier et minier, de la conjoncture économique en plus des multiples perspectives d'affaires pour les Canadiens. Plusieurs discussions franches et pertinentes traitant de questions délicates telles que les visas, les obstacles bureaucratiques et la sécurité ont été appréciées par les participants. Ing. Mustafa Bello, Secrétaire Exécutif/CEO de la NIPC et chef de la délégation, a mis l'emphase sur le fait que la NIPC peut travailler étroitement avec les gens d'affaires canadiens afin de limiter les obstacles administratifs et ainsi aider les investisseurs à initier leur projet. Ce dernier a invité les Canadiens à contacter la NIPC et à utiliser leurs services lorsqu'ils feront des affaires avec le Nigeria. Cette mission n'aurait pu être rendue possible sans le



Abiola Anyakwo, Directeur de Access-Nigeria Consulting (gauche), merci à Alberta Energy et Utilities Board, représenté par le membre du conseil Arden Berg (centre) pour avoir accueilli Ing. Mustafa Bello, Secrétaire Exécutif/CEO de la NIPC ainsi que le reste de la délégation pour leur exposé sur la manière dont l'Alberta gère son secteur de l'énergie.

support et l'assistance de la NIPC, la UBA Bank, Elf, la Banque centrale du Nigeria, Nexen, le Haut Commissariat canadien à Abuja, le Bureau commercial canadien à Lagos, MAECI à Ottawa, le Gouvernement de l'Alberta, le *Canada Export Centre*, ainsi que les différentes firmes ayant accueilli la délégation pour leur visite à travers le pays. •

Mission d'affaires au Mozambique et à Madagascar

CCAfrique, en partenariat avec MAECI à Ottawa et en Afrique, a réalisé, avec un franc succès, l'organisation d'une mission au Mozambique et à Madagascar se déroulant entre le 24 février et le 1er mars 2008.

Plus de onze Canadiens, représentant diverses compagnies et institutions, ont joint Lucien Bradet, Président de CCAfrique et chef de mission, à Maputo, capitale du Mozambique. James Hill, notre Ambassadeur canadien, et Lurdes Magneli, officier commercial, ont développé un programme d'activités très efficace pour les membres de la mission. En plus d'un séminaire, présidé par le Ministre de l'industrie et du commerce du Mozambique, plus de 40 rencontres individuelles ont été organisées couvrant tous les secteurs d'activité - bancaire, infrastructures, éducation, santé, télécommunications, transport, etc. En plus de plusieurs présentations par les autorités mozambicaines, EDC et Cowater d'Ottawa ont effectué d'excellentes présentations. EDC a su clairement démontrer l'étendue de ses opérations en Afrique ainsi

que les différents services en place qui soutiennent les Canadiens et leurs clients en Afrique. Cowater, une compagnie très active en Afrique, a ouvert un bureau à Maputo et a fièrement partagé son expérience, ainsi que son enthousiasme vis-à-vis ce marché avec la délégation de la mission.

À Antananarivo, Madagascar, la délégation était composée de 13 Canadiens. Encore une fois, des partenariats avec notre Ambassadeur canadien accrédité à Madagascar, et avec Janet Sidall, Neil Clegg, délégué commercial sénior et Denise Cléroux nous ont permis d'élaborer un programme complet. Le support du Ministère des affaires étrangères de Madagascar a également été fort apprécié. Un séminaire d'une demi-journée auquel ont participé environ 60 personnes a été suivi d'une soixantaine de rencontres individuelles pour les membres de la mission dans tous les domaines de l'activité économique à Madagascar. Enfin, les membres de la mission ont été unanimes à propos du potentiel relatif au développement de nos relations.



Lucien Bradet, Président du Conseil Canadien pour l'Afrique, discutant avec S.E. James Hill, Ambassadeur canadien au Mozambique à Maputo.

Un certain nombre de partenariats ont été explorés et CCAfrique est convaincu que plusieurs se concrétiseront au cours des prochains mois. Les membres de la mission provenaient des organisations suivantes : EDC, CPCS Transcom, SNC-Lavalin, Canadian Bank Note, CIDE, ACCC, Tecslult, Rio Tinto Alcan et Sheritt International. •

APIE

(suivi de couverture) ... mais nous sommes heureux de vous annoncer que deux pays africains, le Madagascar et la Tanzanie sont dès aujourd'hui en voie de signer de tels accords avec le Canada.

De plus, suite à des discussions récentes avec les différents ministères, le gouvernement a décidé de poursuivre les négociations avec d'autres pays africains au cours des cinq prochaines années. En fait, l'objectif est de s'assurer qu'au moins 80% des investissements canadiens dans les pays en développement soient protégés par les APIE.

Nous pensons que ceci est un progrès considérable afin que les entreprises canadiennes investissent sur le continent africain.

Pour plus d'informations sur les APIE, visitez le site des affaires étrangères suivant : <http://www.international.gc.ca/trade-agreements-accords-commerciaux/agr-acc/fipa-apie/index.aspx?lang=fr> •



Membres de la délégation canadienne à Antananarivo:

(haut, de gauche à droite): Lucien Bradet - Conseil Canadien pour l'Afrique, Neill Clegg - Haut Commissariat canadien à Johannesburg, Carol Theauvette - Association des collèges communautaires du Canada, Gilbert Plante - Tecslult

(bas, de gauche à droite) : Stephen Dopp - Canadian Bank Note, Rizwan Haider - Exportation et développement Canada, S.E.M Charles Rabemananjara - Premier Ministre de Madagascar, S.E. Simon Horace - Ambassade de Madagascar au Canada, François Jasmin - SNC-Lavalin

Prochains événements de CCAfrique

Avril 2008

Visite du Premier Ministre de la Guinée, le Très honorable Lansana Kouyate, de passage au Canada

Le Premier Ministre de la Guinée a accepté une invitation de CCAfrique pour venir au Canada entre le 27 avril et le 2 mai prochain. Il sera à Ottawa les 27 et 28 avril pour y rencontrer les autorités politiques et les hauts fonctionnaires dans différents domaines tels que l'Aide publique au développement et la Francophonie. Le Très honorable Lansana Kouyate participera également à un petit déjeuner avec des gens d'affaires. Il se rendra par la suite à Montréal où nous organiserons un séminaire sur la Guinée. Plusieurs rencontres privées sont aussi au programme. La prochaine étape sera Toronto où le principal sujet à l'ordre du jour sera le secteur minier. Ce secteur est très important pour le développement de la Guinée. Finalement, la délégation guinéenne se rendra à Moncton. Le Premier Ministre connaît déjà bien cette région, alors qu'il a participé au Sommet de la francophonie dans cette ville il y a quelques années.

Mai 2008

Rencontre Internationale de la Francophonie économique (Québec, 16-19 mai)

C'est dans le but de favoriser la réflexion et de proposer des actions concrètes et de résultats mesurables pour les dirigeants de la Francophonie que se tiendra la Réunion internationale de la Francophonie économique 2008 (RIFÉ). Cette réunion se tiendra à Québec du 16 au 19 mai 2008. Il s'agit d'une opportunité unique pour la Francophonie économique d'accueillir de nombreux conférenciers afin de réfléchir et de travailler sur son développement en déterminant les objectifs à atteindre ainsi que les moyens de les atteindre. Les recommandations issues de la RIFÉ seront portées à l'attention des autorités au moment du Sommet de la Francophonie en octobre 2008. Cet événement est organisé par un groupe de promoteurs incluant le Conseil Canadien pour l'Afrique, de la Chambre du commerce du Québec, de la Chambre française de commerce au Canada (section Québec) et de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris. Cet événement est appuyé par les gouvernements du Canada et du Québec, ainsi que par l'Organisation internationale de la Francophonie. Pour plus d'informations, veuillez consulter www.ccquebec.ca/rife2008/.

Journées du développement international et les prix d'excellence canadiens pour la coopération canadienne

Manufacturiers et Exportateurs du Canada, en collaboration avec l'Agence canadienne de développement international, est heureux de vous inviter aux Journées du développement international 2008 (JDI) à Vancouver. C'est VOTRE occasion de prendre de l'expansion et de miser sur les marchés en développement et les marchés émergents! Les JDI est l'évènement canadien par excellence pour toutes entreprises canadiennes intéressées par les marchés des pays en développement et des pays émergents. Pour la 16^{ième} fois, les prix canadiens d'excellence pour la coopération internationale permettront de souligner les réalisations d'entreprises canadiennes et d'organisations permettant de soutenir une croissance économique durable et des programmes sociaux viables afin de réduire la pauvreté dans les pays en voie de développement et en transition en Afrique, au Moyen-Orient, en Asie, en Amérique latine, dans les Caraïbes ainsi qu'en Europe centrale et orientale. Ces prix prestigieux seront présentés lors d'un dîner-gala qui aura lieu le 21 mai 2008 dans le cadre de la programmation des Journées du développement international qui se tiendront à l'hôtel Hyatt Regency de Vancouver du 20 au 22 mai 2008. Au cours des quinze dernières années, 107 entreprises (parmi plus de 830 candidats) ont été reconnus pour leur travail remarquable dans le monde du développement. Pour de plus amples informations, veuillez consulter <http://www.cme-mec.ca/idd/index-fr.asp>.

Juin 2008

Mission en Algérie et à la Foire internationale d'Alger (Juin 7-12)

Le Conseil canadien pour l'Afrique, en collaboration avec Consultation Contacts Monde, vous invite à prendre part à la 41^{ième} Foire Internationale annuelle d'Alger (FIA) du 7 au 12 juin 2008. La FIA est la plus importante manifestation commerciale de l'année en Algérie et offre une occasion unique pour les entreprises canadiennes de promouvoir leurs expertises et de saisir des occasions sur ce marché très actif. L'année dernière, la FIA a attiré 700 000 visiteurs et plus de 1 600 entreprises provenant de 40 pays étaient présents à cet événement international.

Personnes à contacter:

Nathalie Désourdy, CCAfrique, (nathalie.desourdy@ccafrica.ca)

Karl Miville-de Chêne, Contacts Monde (kmd@contactsmonde.com)

Mme Nawal Lebah, Ambassade canadienne à Alger (nawal.lebah@international.gc.ca)

À Noter pour 2008:

- Mission économique en Afrique de l'Ouest
- Tunisie/BAfD
- Cameroun Promote 2008
- Délégation du Rwanda

Access Nigeria Consulting Inc.
 Africa Gold Group Inc.
 Afrique Expansion Mag
 Agence spatiale canadienne
 ◆ Airliners
 Alex Pneu et Mécanique (Canada) inc.
 Alliance Agricole (CECI - Socodevi - UPDA-DI)
 AMIS International Agriculture Consulting Inc.
 Anyway Solid Environmental Solutions Ltd.
 AO Global Inc
 Aquaculture Service Conseil Asc.
 Artumas Group Inc.
 Association des collèges communautaires du Canada
 Association des universités et collèges du Canada
 AVC Canada Corp.
 Babalola, Odeleye, Barristers & Solicitors
 Banro Corporation
 Barrick Gold Corporation
 Bata Shoe Organisation
 Baywood Continental Oilfield Services Ltd.
 Black Business Initiative
 Bombardier Inc
 Canac inc.
 Canada Export Centre
 Canadian and African Business Women's Alliance (CAABWA)
 Canadian Association of Mining Equipment and Services Export (CAMESE)
 Canadian Bank Note Limited
 Canadian Co-operative Association
 Canadian Telecommunications International Inc
 Canafra Financial Group
 Care Canada
 Cask Brewing Systems Inc.
 Cégep international
 CEMEQ International
 Challenger International
 CIMA International
 Clark Sustainable Resources Developments Ltd.
 Collège Algonquin
 Collège Boréal
 Collège communautaire du Nouveau-Brunswick
 Collège Edouard-Montpetit
 Consortium international de développement en éducation
 Consultation Contacts Monde
 Coopérative de Solidarité CANAF
 Cordiant - Canada Investment Fund for Africa
 Cowater International Inc.
 CPCS Transcom Ltd.
 CRC Sogema inc.
 Data-Line Management Group Inc.
 ◆ Davier Consultants Inc.
 Delisys Delivery Systems
 Dessau International
 Development Partnerships
 Development Workshop Canada

Développement international Desjardins
 Editions l'Artichaut inc
 Éducation internationale
 Embleton Travel
 Evergreen Super Market
 First Quantum Minerals Ltd
 Focus International
 Found Aircraft Canada Inc.
 Fraser Milner Casgrain
 Globallinc Inc.
 Globaltronica Corp.
 Golder Associés
 HABICO Planning + Architecture Ltd.
 Hatch Energy
 Heenan Blaikie LLP
 Hickling International Ltd.
 Hydrotestors 2000 Ltd.
 IMW Industries Ltd.
 Industrial Promotion Services Ltd.
 Informatique Documentaire EditionÉlectronique
 IntelliPharmaCeutics
 ◆ International Road Dynamics
 Interspan Canada
 Jacobs Consultancy
 Kusan Ltd.
 La cite collégiale
 Lasena Investments (Canada) Inc.
 M & I Heat Transfer Products Ltd.
 ◆ Magazine Diplomat Investissement
 MagIndustries Corp.
 Manitoba Hydro International
 Manufacturiers et Exportateurs du Canada
 Mennonite Economic Development Association
 Millenia Hope Inc.
 Nevsun Resources Ltd.
 New Brunswick Community College
 Nexen Inc.
 Nigersol Management Inc.
 Northern Lights Franchise Consultants
 Nova Communications
 Nova Scotia Community College
 Orezone Resources
 Oromin Explorations Ltd.
 PharmAfrica
 Planet Africa Television
 Procept Nigeria
 Raytheon Canada Ltd.
 Red Hot Learning
 Red Letter Philanthropy Counsel
 Renewable Power & Light Services Inc.
 Rio Tinto Alcan
 Saskatchewan Trade & Export Partnership (STEP)
 Sasktel International
 Scooptel Consultants Ltd.
 Seneca
 Seprotech Systems Inc.
 Setym International Inc.
 Société canadienne d'hypothèques et de logement

SNC-Lavalin International Inc.
 SOFEG
 South African Airways
 ◆ Startrust Multi-Dynamics Inc.
 Surya Ventures Corp.
 Tecslut International Ltée
 Terradigm
 TFI Global Inc
 TFO Global
 The Lyceum Group
 Tiomin Resources Inc.
 Université d'Athabasca
 Université d'Ottawa
 Université de Carleton, Carleton international
 Université de Calgary
 Université de Concordia
 Université de Dalhousie
 Université de Guelph
 Université de Moncton
 Université du Nouveau-Brunswick, Bureau des relations internationales
 Vangold Resources Ltd.
 ◆ Versacor International
 Wardrop Engineering
 Wayne, Dunn & Associate
 Whyby Hydro Energy Services Corp
 Whiterabbit Resources Ltd.
 Zavik Realty Ltd. / Zavik Ventures Ltd.

Membres Associés

Affaires étrangères et Commerce international Canada
 Agence canadienne de développement international (ACDI)
 Alberta International, Intergovernmental and Aboriginal Relations
 Corporation commerciale canadienne
 Exportation et développement Canada
 Ministère des Affaires intergouvernementales du Nouveau-Brunswick
 Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec
 Ministère des Relations internationales du Québec
 Ontario Ministry of Economic Development and Trade (MEDT)
 Ressources naturelles Canada

Membres africains affiliés

Agence Rwandaise de promotion de l'Exportation et de l'Investissement
 Association d'affaires Canada - Accra
 Business Club Algéro-Canadien (BCAC)
 Chambre de commerce du Mali
 Chambre de commerce, industrie et agriculture de Tanzanie
 Fédération des Chambres de Commerce de Madagascar
 Fédération des Entreprises du Congo
 Fondation du secteur privé Rwandais
 Nigerian Economic Summit Group

Partenaires

